



# SINFONÍA



**OSX**  
Orquesta Sinfónica de Xalapa  
Universidad Veracruzana

TEMPORADA  
**2024**  
NOVIEMBRE

WWW.ORQUESTASINFONICAXALAPA.COM



OSXUV

# MAHLER



**ABR.**

**19 / 20:00 - 20 / 19:00**

TLAQUÁN, CENTRO CULTURAL

# GUSTAV MAHLER

## SINFONÍA N.º 8 EN MI BEMOL MAYOR (79')

I. HIMNO: *VENI CREATOR SPIRITUS*

INTERMEDIO

II. ESCENA FINAL DEL *FAUSTO* DE GOETHE

**SOPRANOS** **CORO UV**

Tania Solís  
Graciela Morales  
Angélica Alejandre

**CAMERATA CORAL  
DE LA FAC. DE MÚSICA UV**

**MEZZOSOPRANOS** Dir. Josafat García Melo

Gabriela Flores  
Belem Rodríguez

**CORO FEMENINO  
“WAHINE” DE LA FMUV**

**BAJO** Dir. Rodolfo Obregón  
Jafet Maldonado

**CORO ORFIX**  
Dir. Deseret Báez

**TENOR**  
Gilberto Amaro

**CORO SINFÓNICO BUAP CCU**  
Dir. José Antonio de la Rosa

**BARÍTONO**  
Genaro Sulvarán

**VOCES BLANCAS ISMEV**  
Dir. Adriana Sanabria

**MARTIN LEBEL, DIRECTOR TITULAR**

**SUBTÍTULOS**

Mtra. Julia López Richaud, Centro de Estudios Superiores en Música Popular

Mtro. Rubén Flores Hernández, Director de la Orquesta Universitaria de Música Popular de la UV

# DE LA OCTAVA SINFONÍA DE GUSTAV MAHLER

El 12 de septiembre de 1910 se estrenaba en München la Octava sinfonía de Gustav Mahler (Bohemia, 1860). La expectativa del estreno era grande. Después de muchos años y tres sinfonías completamente instrumentales, Mahler volvía a presentar una obra sinfónica en que utilizaba la voz humana. Esto despertó un enorme interés entre compositores, músicos, conocedores, la crítica especializada y el público. La obra está concebida para ocho solistas –tres sopranos, dos contraltos, un tenor, un barítono y un bajo–, un gran coro mixto, un coro infantil y una orquesta de proporciones monumentales. En el estreno participaron el coro de la Asociación Riedel, el coro del Wiener Singverein, además de 350 alumnos de la Escuela Central de Canto de München. Las dimensiones de la orquesta exigidas por Mahler sobrepasaban todo lo conocido hasta ese momento y para preparar el estreno se necesitó de dos directores brillantes, Otto Klemperer y Bruno Walter, que trabajaron como ayudantes del propio Mahler. Las expectativas que despertó el estreno de la obra convocaron a muchas personalidades de toda Europa: entre otros, asistieron los compositores Alfredo Casella, Richard Strauss, Anton Webern, Camille Saint-Saëns, el director Leopold Stokowski y los novelistas Thomas Mann y Arthur Schnitzler. El recinto elegido para el evento podía albergar a 3 mil personas; aun así, mucha gente no pudo entrar al concierto. Al final de la presentación se hizo un silencio en la sala que pareció eterno: fue la calma ante una verdadera tormenta de aplausos y vítores que duró más de veinte minutos. Fue el éxito más grande que tuvo Gustav Mahler en su vida, la cual terminó ocho meses después, el 18 de mayo de 1911 en Viena.

La sinfonía la escribió Mahler en su parte fundamental en el verano de 1906 en Maiernig, al sur de Austria. La escritura de la obra se realizó a una velocidad sorprendente, quedando concluido su primer esbozo después de pocas semanas. En los siguientes tres años, Mahler se dedicó a revisar y orquestar la partitura, cuyo trabajo también conllevó modificaciones en la estructura general de la obra, la cual pasó de ser concebida en cuatro movimientos a ser reducida a dos. Originalmente pensó en utilizar sólo himnos litúrgicos católicos medievales, pero al final cambió de opinión y utilizó, para la primera parte, el himno medieval *Veni Creator Spiritus*, atribuido al monje Rabano Mauro, mientras que para la segunda usó la escena final de la segunda parte del *Fausto* de Goethe (1749-1832).

## 2

Rabano Mauro (*ca.* 776-856) fue un monje benedictino activo en la ciudad alemana de Fulda, una ciudad de significativa importancia cultural en el proceso de la conquista espiritual de Alemania y la irradiación del cristianismo en Europa Central. Mauro dejó una gran cantidad de obras exegéticas que revisan casi todos los libros bíblicos, además de versos, homilias, epístolas, textos teóricos sobre diferentes preguntas de la época, textos dogmáticos, etc. Hoy en día hay serias dudas respecto de si Mauro es el autor del himno *Veni Creator Spiritus*, pero por una milenaria tradición cultural se le sigue adjudicando. Lo cierto es que, además de haber gozado desde hace más de mil años de gran popularidad, se trata de uno de los muy escasos himnos medievales en que se invoca directamente al Espíritu Santo como la fuerza que concede consuelo al hombre. Es el himno litúrgico medieval más difundido de la época y que, a partir de su uso por Mahler en su Octava sinfonía, ha alcanzado una difusión mundial más allá de ser el himno entonado en las vísperas de las solemnidades de Pentecostés, las ceremonias de ordenación obispal y actos de apertura de diversos protocolos académicos universitarios de elevada solemnidad. Como es de esperarse, por su antigüedad y

El 12 de septiembre de 1910 se estrenaba en München la octava sinfonía de Gustav Mahler. Al final de la presentación se hizo un silencio en la sala que pareció eterno: fue la calma ante una verdadera tormenta de aplausos y vítores que duró más de veinte minutos.

su profusa recepción a lo largo de los años, el texto se conserva con variantes que van desde la alteración de versos en una misma estrofa hasta sutiles cambios de voces para adecuarlo a la normatividad de la versificación dictada como correcta en cada época. Revela una cercanía en su estructura e imágenes con el himno mariano *Ave Maris Stella*, en que se lauda la misericordia de la Virgen en su función de *Mater Mediatrix*, elemento que se relaciona con la segunda parte de la sinfonía.

### 3

Goethe dejó una inmensa producción de tan alta erudición que abarca desde textos jurídicos y textos científicos hasta novelas, dramas y poesía. Si bien él consideraba que sus aportaciones científicas y, en especial, su teoría de los colores –que consideraba superior a las ideas de Newton–, le darían fama inmortal, la posteridad lo ha consagrado como el mayor genio de la lengua alemana por sus obras literarias, que irónicamente él mismo no apreciaba. A pesar de tan poca importancia que le concedía a sus propios escritos literarios y de la extraordinaria celeridad con que escribía una obra maestra tras otra, llama la atención que en forma constante y meticulosa se dedicara durante poco más de sesenta años a la composición del *Fausto*.

De la obra se conservan primeras versiones, bocetos, escenas en muy diversos estados de evolución y muchas otras completas que no integró en la versión final. La primera parte del *Fausto* fue considerada, desde la primera versión completa publicada en 1808, como una obra maestra, y la versión definitiva de 1828-1829, como la cumbre de la literatura alemana.

Mahler utiliza el texto de la escena final del *Fausto* de Goethe [...] Se trata de versos que recuperan un sentido teatral de la escena en contraposición a las oraciones, cantos y coros de himnos y secuencias litúrgicas medievales.

La noticia de una segunda parte del *Fausto* generó enormes expectativas, pero todas fueron superadas por mucho al conocerse el texto. Al respecto de la escena final, sabemos por la gran cantidad de apuntes que se conservan que originalmente Goethe había concebido y esbozado un juicio final sobre el alma de Fausto. El proyecto fue completamente desechado y Goethe escribió la monumental escena de la apoteosis de Fausto, que desde su publicación provocó las más encontradas reacciones. Esta presenta cómo, por intercesión de la Virgen María, el alma de Fausto logra la redención. Está escrita como un contrapunto a la escena conocida como “Prólogo en el cielo” –de la primera parte–, en que tres arcángeles alaban las glorias del Señor, mientras que en la escena final se observa al coro de las Penitentes –la Gran Pecadora, la Mujer Samaritana, María la Egipciaca y Margarita– alabar la piedad de la Virgen María. La escena provocó reacciones tanto en círculos protestantes como católicos. Los primeros se sintieron defraudados de que el máximo poeta alemán le diera con tan magna escena a todo el drama un sentido teológico que exalta a la Virgen, cuestión no aceptada por los luteranos. Desde el punto de vista teológico, la intercesión de la Virgen que logra la salvación del pecador contravenía la idea luterana de la predestinación y consecuente condena del pecador desde antes de sus actos. Por otra parte, en círculos católicos, la escena final provocó también una profunda inquietud porque la única manera de explicar que la Virgen interceda por Fausto y logre su salvación, allende su infinito amor por el género humano, es la idea de la *apocatasis panton*, una idea según la cual, al final de los tiempos, la misericordia de Dios será mayor que cualquier pecado y permitirá la salvación de todos para restaurar una completa armonía final. El problema de la *apocatasis panton* es que también, inevitablemente, considera la salvación de los ángeles caídos y, consecuentemente, la de Mefistófeles, uno de ellos y quien convence a Fausto de vender su alma.

### 4

Más allá de estos problemas teológicos, importa detenerse en la idea de la Virgen como intercesora ante el Hijo como rey de tremenda majestad y juez último. La idea se sustenta teológicamente en el pasaje de la Boda de Caná, cuando, por intercesión de su Madre, Jesucristo convierte el agua en vino, realizando su primer milagro. El hecho se relaciona teológicamente con la transubstanciación del vino en sangre en la Última Cena, resultando que la Virgen María, por su acción de mediadora en las Bodas de Caná proyecta su acto en la transubstanciación que permitirá la salvación de la humanidad. Esto ya se encuentra desde el apócrifo Protoevangelio de Santiago, donde se dicta de Ella: “Y en Ti, hasta el último día, el Señor hará ver la redención por Él concedida a los hijos de Israel”.

## 5

En el segundo movimiento de su sinfonía, Mahler utiliza el texto de la escena final de la segunda parte del *Fausto* de Goethe casi en su totalidad, omitiendo algunos versos e invirtiendo el orden de otros. Principalmente, se trata de versos que recuperan un sentido teatral de la escena en contraposición a las oraciones, cantos y coros de himnos y secuencias litúrgicas medievales. Esta última escena de la obra es de extraordinaria oscuridad y riqueza poética por el uso de complejas construcciones de sentido abstracto y filosófico. Al omitir Mahler algunos versos, quita las partes teatrales y deja un texto de enorme concentración, de tal suerte que al realizar los cortes indicados vemos cómo su intención original subyace en la sinfonía como la conocemos.

Pero hay otro aspecto que logra un puente comunicante entre ambas partes: Mahler no utiliza todo el *Veni Creator Spiritus*, sino que también hace modificaciones. Así, a partir de la tercera estrofa del himno altera el orden de algunos versos y omite otros. Además, introduce la cuarta estrofa del himno de vísperas para el viernes, conocido por su primer verso *Hominis superne Condito*, e introduce dos versos de otro himno de la Iglesia antigua, conocido por su primer verso *Lucis Creator optime*<sup>1</sup>. Después de estos cambios, Mahler retorna al texto del *Veni Creator Spiritus* usando su estrofa final, donde se retoma el término *paraceto*, ya utilizado para referirse al Espíritu Santo. Detrás de esto hay una clara intención: los versos omitidos son los que enfatizan las características teológicas del Espíritu Santo.

Las notas iniciales del tema primero (*Veni Creator Spiritus*) y su respuesta en los metales son recapituladas a lo largo de toda la obra, la base armónica para el final en que se exalta el Eterno Femenino.

## 6

Mahler no omite ni altera las estrofas en que aparece la voz *paráclito*. En castellano, ya desde el *Diccionario de la Academia* de 1780 se indica que es el “nombre dado al Espíritu Santo enviado para consolador de los fieles y abogado suyo”. Es decir, la voz mantuvo su connotación de *consolador* y se utilizó como advocación del Espíritu Santo con esa característica específica.

## 7

Al revisar la construcción musical de la sinfonía encontramos que Mahler establece vasos comunicantes musicales entre las dos grandes partes que constituyen la obra. De tal suerte, por ejemplo, que las notas iniciales del tema primero (versos del *Veni Creator Spiritus*) y su respuesta en los metales son recapitulados en virtuosas variaciones y transformaciones a lo largo de toda la obra, y son la base armónica para el grandioso final en que se exalta el Eterno Femenino, logrando unir la idea del Espíritu Creador –el paráclito, lo que consuela o lo consolador–, con la idea de la Virgen Consoladora de los Afligidos –*Consolatrix Afflictorum*– que alaban las mujeres Penitentes y exalta el final del *Fausto*.

Entre muchos otros motivos que unen musicalmente los dos movimientos y establecen puentes significativos entre ambos textos está aquel tema de los versos “Accende lumen sensibus / infunde amorem cordibus”. El motivo se desarrolla en una monumental fuga doble en el primer movimiento y es retomado en el segundo movimiento, cuando se canta el verso “Gerettet ist das edle Glied” (“Salvo es el noble miembro”). Esto establece un puente no sólo musical, sino que también une la idea de la luz y la infusión del amor en el corazón, dictada en los versos medievales, con la idea de la salvación que otorga el amor de la Madre en el texto de Goethe.

Otros motivos literarios y musicales en Mahler podrían mencionarse para demostrar por qué su Octava sinfonía ha gozado de unánime respeto desde su estreno. Sin embargo, baste la mención de estos para descubrir el diálogo de una obra musical con otras dos literarias, cerrando una tradición sinfónica de 150 años.

Dr. Alberto Pérez-Amador Adam

<sup>1</sup> Estos versos pueden consultarse en Matthew Britt, ed., *The Hymns of the Breviary and Missal* (Estados Unidos: Benzinger Brothers, 1922). <https://media.musicasacra.com/pdf/hymnsobreviary.pdf>.



## TANIA SOLÍS

Soprano coloratura mexicana, realizó sus estudios de canto en la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana. Ha perfeccionado su técnica vocal en México y el extranjero con destacados maestros y maestras como Carlos Aransay, Emilio Pons, Alejandra Sandoval, Alejandro Araiza y Guillermo Armada.

Entre los premios y reconocimientos que ha recibido se encuentran el premio a Revelación Juvenil y Premio Freddy Fox-Escuela de Música-Universidad de Arizona en el Tercer Concurso Internacional de Canto Linus Lerner 2018, el segundo lugar en el Cuarto Concurso Internacional de Canto Linus Lerner 2019 y, recientemente, obtuvo el tercer lugar y Premio del Público en el Concurso Carlo Morelli. De 2020 a 2021 fue miembro del Estudio de Ópera de Bellas Artes.

## ANGÉLICA ALEJANDRE

Ganadora del primer lugar de Zarzuela a la mejor Voz Femenina en el Concurso Nacional de Canto Carlo Morelli, en 2012, elegida por Plácido Domingo para participar en Operalia 2016 y ganadora en 2017 del segundo lugar en el Concurso Internacional de Canto Lírico, en la ciudad de Trujillo, Perú. En 2018 obtuvo el premio Rossini en el Concurso Internacional Italian Opera Florence (Italia).

Es egresada de la primera y segunda generación del Estudio de Ópera de Bellas Artes (Fonca-INBA) y ha sido dos veces acreedora de la beca Plácido Domingo (2013 y 2016) por la Sociedad Internacional de Valores de Arte Mexicano (SIVAM).

Su repertorio incluye los roles de Zerlina, en *Don Giovanni*, de Mozart; Violetta Valery en *La traviata*; Julieta en *Romeo y Julieta*, de Gounod; Elvira en *I Puritani*; Rosina en *El barbero de Sevilla*; de Rossini; Pamina en *La flauta mágica* de Mozart; Gilda en *Rigoletto*; Susanna en *Las bodas de Fígaro*, de Mozart; Musetta en *La bohemia*; Lauretta en *Gianni Schicchi*, de Puccini; Lucia en *Lucía de Lammermoor*; Adina en *El élixir del amor*, de Donizetti; Frasquita en *Carmen*, de Bizet, y Clorinda en *La Cenicienta*, de Rossini. Además, ha interpretado zarzuela, oratorio, música sinfónica, y canción de arte.

## GRACIELA MORALES

Egresó de la Facultad de Música del INBA, bajo la tutela de Amelia Sierra. Formó parte de SIVAM y del Estudio de Ópera de Bellas Artes.

Entre sus participaciones en ópera se encuentran los roles de Elle en *La voz humana*, de Francis Poulenc; Susanna en *Las bodas de Fígaro*; Rosina en *La finta semplice*; Pamina en *La flauta mágica*; Vitelia en *La clemencia de Tito*, de Mozart; Lauretta en *Gianni Schicchi*; Musetta en *La bohemia*; Morgana en *Alcina*, de Händel; Thérèse en *Los pechos de Tiresias*, de Poulenc; Lucía en *La violación de Lucrecia*, de Britten, y Scintilla en *Satiricón*, de Bruno Maderna.

En 2020 hizo su debut internacional en el Festival Mozartwoche de Salzburgo, bajo la dirección de Rolando Villazón. Ha colaborado con diversas orquestas y conjuntos, como la Orquesta Sinfónica

del Estado de Estambul, la Orquesta Sinfónica Bilkent y el Teatr Wielki Opera Narodowa en Varsovia. Actualmente es artista residente en la renombrada Reine Elizabeth Music Chapel en Bruselas (Bélgica).

## GABRIELA FLORES

Formó parte del Programa de Jóvenes Artistas Los Angeles Opera Domingo-Colburn-Stein durante las temporadas 2019-20, 2020-21 y 2021-22. Algunos de sus premios incluyen el primer lugar de los concursos Meistersinger en Austria, en 2019; del Encouragement Award en el Metropolitan Opera National Council Auditions Middle Atlantic Region en 2019 y el Voz Artescénica en 2016. Fue finalista del Concurso Nacional de Canto Carlo Morelli en el 2012 y en 2022, de la International Hans Gabor Belvedere Singing Competition.

Entre su extensa trayectoria, se encuentra su interpretación de diversos papeles en ópera: Paula en *Florenia en el Amazonas*, de Daniel Catán; Brangäne en *Tristán e Isolda*; Amor en *Las tres mujeres de Jerusalén*; Tisbe en *La Cenicienta*; Jeannette en *The Anonymous Lover*; Calíope y Aurora en *La muerte de Orfeo*; Carmen, de la obra homónima; Azucena, en *El trovador*; Erda en *El oro del Rhin*; Dryad en *Ariadna en Naxos*; Annina en *La traviata*; la Maestra delle Novizie en *Suor Angelica*; Třetí žínka en *Rusalka*; Dorabella en *Così fan tutte* y Stéphano en *Romeo y Julieta*; Giannetta en *El elixir del amor*; Maddalena en *El viaje a Reims*, y Alisa en *Lucía de Lammermoor*; Amastre en *Sersse*; Lola en *Cavalleria rusticana*; la Zelatrice en *Suor Angelica*; Carmelita en *Misa de seis*, de Carlos Jiménez Mabarak; Baucis en *Filemón y Baucis*; y Rosita en el estreno mundial de *La Creciente*, de Georgina Derbez.

## BELEM RODRÍGUEZ MORA

Finalista y premiada en los concursos Nacional de Canto Carlo Morelli (México, 2001; Concurso Internacional de Nuevas Voces Líricas del Teatro Colón (Argentina, 2005); Loren L. Zachary Society National Vocal Competition (Estados Unidos, 2005); Barry Alexander International Vocal Competition (Estados Unidos, 2010). Ha sido becaria de la SIVAM (2002-2006) y del Conaculta (Intérpretes 2007-2008).

En su repertorio se cuentan diversos roles dentro de óperas como *El oro del Rhin*, *Rigoletto*, *Nabucco*, *Gianni Schicchi*, *La violación de Lucrecia*, *La Valquiria*, *El ocaso de los dioses*, *Eugenio Oneguín*, *Jenufa*, *Hansel y Gretel* y *El Orfeo* y, recientemente, *Zorros chinos*, de Lorena Orozco. En zarzuela ha participado como Aurora la Beltrana, de Doña Francisquita y como Luisa Fernanda, de la zarzuela homónima. De sus estelares operísticos destacan Carmen, de la ópera homónima; Amneris de *Aida*; Santuzza de *Cavalleria Rusticana*; Azucena en *El trovador* y Jezibaba de *Rusalka*.

## JAFET MALDONADO VARGAS

Egresado de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana de la licenciatura en Música. Fue ganador del Premio Napoli 2015. Ha interpretado roles como el Rey Marke en *Tristán e Isolda*; Gianni, en *Gianni Scchichi*; el Marchese D'Obigny en *La traviata*; Jesús en *La Pasión según san Mateo* de J. S. Bach. Participó en la Novena Sinfonía de Beethoven. Ha participado en clases maestras con el maestro Alfredo Domínguez y las maestras Violeta Davalos y María Fernanda Castillo. Es parte del Coro de la Universidad Veracruzana.

## GILBERTO AMARO ROMERO

Realizó sus estudios en el Conservatorio de las Rosas. Obtuvo el primer lugar en el Concurso Internacional de Canto Southold Opera Company (Estados Unidos) y el segundo lugar en el Concurso Nacional de Canto Carlo Morelli.

Algunos de sus roles incluyen a Canio en *Pagliacci*; Ruggero en *La Rondine*; Rodolfo en *La bohemia* en el Carnegie Hall; Turiddu en *Cavalleria rusticana*; Sansón en *Sansón y Dalila* y a Timonel en *El holandés errante*. Es integrante del Coro del Teatro de Bellas Artes.

## GENARO SULVARÁN

Reconocido barítono mexicano, debutó en la Metropolitan Opera House de Nueva York en 1999 interpretando al Conde di Luna en *El trovador*, de Verdi. Con más de treinta años de trayectoria, ha tenido roles principales en óperas como *El holandés errante*, *Macbeth*, *Otello*, *Rigoletto*, *Nabucco*, *Pagliacci* entre otras. Ha actuado en escenarios como el Teatro Colón de Buenos Aires y el Palau Sant Jordi en Barcelona, colaborando con Plácido Domingo. También ha participado en conciertos de gala ofrecidos a figuras como los reyes de España. Participó en la grabación de *La traviata* para la Radio y Televisión Española (RTVE).

## CORO DE LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA

Jorge Cózatl, director

**SOPRANOS** Adamira Barradas Cervantes · María de Lourdes Contreras Rodríguez · Yeyetcitlaly Chávez Guzmán · Martha Díaz Ordaz Cruz · Luz María Salomé Gómez Reyna · Patricia Amelia Ivison Mata · Elsa Martínez Méndez · Giselle del Carmen Pacheco de la Rosa · Jeannette Ivonne Ramírez Reyes · Adriana Sanabria Lorenzo · Valeria Reyes Amador · Siria Saraí Pérez Santiago.

**CONTRALTOS** Patricia Francisca Escudero Oseguera · Rosaura González Ramírez · Rosa Eloína Gutiérrez Torres · Ana Lilia Ibarra Torres · Luz Edith Márquez Gámiz · Cecilia Elba Perfecto Toro · María Socorro Perfecto Toro · Alejandra Monserrat Rodríguez Hernández · Edna Lisbeth Vázquez Y Hernández.

**TENORES** Juan Samuel Alamilla Pérez · Víctor Manuel Filobello Aguilar · José Ernesto May Gómez · Joel Pérez Arciniega · Jorge Salvador Rubio Nieto · Nahúm Daniel Sáenz Castillo · René Salazar y González · Enrique Manuel Segarra Carrión · Miguel Alejandro Texon Flores · Luis Miguel Ramírez del Toro · José Luis Zamario Sagaón .

**BAJOS** Mariano Alejandro Fernández González · Juan Jesús Guzmán Godínez · Benito Navarro Piedra · Marco Antonio Olivares Ruiz · Izhar Abdi Poncelis Santana · Agustín Sedas Gutiérrez Zamora · José Alejandro Solano Pozos · Eder Jehú Solís Hernández · Andrés Villarreal Martínez.

**PIANISTA** Nona Nassidze Eganova.

## CAMERATA CORAL DE LA FAC. DE MÚSICA UV

Josafat García Melo, director

**SOPRANOS** Aixa Janelle Soriano Aranda · Ana Cristina Vázquez Jiménez · Jhoys Cecilia Macías Salvador · Lilian Hernández Fernández · Lizbeth Méndez Castelán · María Elva Herrera Ortega · Paloma Ayala Quiroz · Stefany Elizabeth Ochoa Jaimes · Vania Armas Vásquez · Yelsi Yareni Huesca Cedillo · Paula Hernández Ponce.

**ALTOS** Alejandra Torres Ricaño · Ana María Alatorre Carrasco · Arturo Morales Alejo · Guadalupe Yadira Guillén Hidalgo · Jany A. Dieguez Brizuela · Luis Alfonso Pérez Karo · Luz Arena Pérez Carmona · María Fernanda Aguilar Pinto · Paulina Guadalupe Domínguez Huerta · Renee Gabriela Cerdán Hernández · Vanessa Hernández Ponce.

**TENORES** Alan Fernando García Tuxpan · Aurelio Aponte de la Rosa · Carlos Alberto Méndez Barrera · Hiram Manuel Murguía Diéguez · Joahan Omar Ramírez Portilla · Luis Eduardo Bazán Olmos · Luis Martínez Valdés · Mauricio Cruz Sánchez · Nicolás Gurría Sánchez · Ricardo Hernández Díaz · Rodrigo Lora Contreras.

**BAJOS** Alejandro Aguilar Contreras · Arturo Piana Sánchez · Emil Neftaly Casas Pulido · Guillermo Rodríguez Santiago · Iván Reyes Velásquez · Jesús Alberto Vázquez Moreno · Johann Sonderegger Castillo · José Isaías Rodríguez López · Miguel Eduardo Zequeira Palacio · Víctor Elías Pérez Estolano.

**DIRECTORES ASISTENTES** \*Arturo Piana Sánchez · Guillermo Rodríguez Santiago · Jany A. Dieguez Brizuela · Miguel Eduardo Zequeira Palacio. \* Estudiantes de la Maestría en Música UV – Dirección Coral.

## CORO FEMENINO "WAHINE" DE LA FMUV

Rodolfo Obregón Ramírez, director

**SOPRANOS** Paola María Ollivier Gutiérrez (directora adjunta) · Irania Baltazar Tolentino · Diana Laura Mancera Juárez · Ana Cristina Corte Bagatella · Itza Daniela Landa Gutiérrez · Paola Margarita Rodríguez Hernández · Sara Sofía Martínez López · Mariana Chandomí Hernández · Teresita Gutiérrez Aguilar.

**CONTRALTOS** Salomé Chávez Armas · Valeria Xhumali Benavides Flores · Fernanda Castillo Jiménez · Gabriela Alejandra Rodríguez Álvarez · Itzel Marthen Molina · Patricia Mayoral Gómez · Valeria Prieto Brito · Kaila Valeria Izquierdo López · Rosario Annel Martínez De La Cruz · Grezia Isabel Díaz Amaya · Kenya Mariana Toriz Aparicio.

## CORO ORFIX

Deseret Báez Mora, directora

**SOPRANOS** Aline Graciela Ruiz Cazares · Alma Lourdes Sánchez Pozos · Beatriz Alejandra Gama González · Angélica Jazmín Flores Molina · Ana Gabriela Villalobos Vergara · Beatriz Eugenia Gloria Carrales · Albertina González de Gama · Carolina Martín Cao-Romero · Dessiré Domínguez Ávila · María Élide Guzmán García · Ángela Gabriela Guzmán García · Leticia Guadalupe Peralta Deceano · María Guadalupe Filobello Díaz · María del Pilar Aguas Franco · Maricela Priego Fernández · Erin Melissa Castillo Flores · Miriam Guerrero Buendía · Nátaly Juquila Méndez Ocampo · Orquídea Reyna Govela de la Fuente · Lorena Segrove Serrano · Margarita Montalvo Dehesa.

**CONTRALTOS** Astrid Leticia Lechuga Toral · Anastacia del Carmen Medina Delfín · Argea García Flores · Alejandra Estéfany González Sánchez · Beatriz Ayala García · Judith Pantoja Palmeros · Martha Pantoja Palmeros · Julieta Méndez Epifanio · Maura Esteban Juárez · Mayra Martínez Rodríguez · Mireya Bonilla Fernández · Patricia López Gómez · Teresa García Salazar · Vilma Patricia Gómez Vignola · Noemí Brickman Friedman.

**TENORES** Adolfo Álvarez López · Alejandro Gama Pérez · Ángel García Bolaños · Brandon A. Mora González · Daniel I. Guzmán García · Emmanuel Zambrano Cortés.

**BARÍTONOS** César Aguilar Franco · Daniel Rodrigo Tortosa · Jonathan Paris Rojas Velázquez · Roberto Báez Barradas.

## CORO SINFÓNICO DE LA BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

José Antonio de la Rosa Esparza , director

**SOPRANOS** Dayami González Gutiérrez · Dayra Romero Castillo · Guadalupe Fernandez Quiroz · Isabel Gonzalo Hernández · Jennifer Ruth Cano Perez (jefa de cuerda) · Karla Andrea De Lima Galindo · Laura Angélica Zamora Morán · Manola C. Manjarrez Álvarez (coordinadora) · Sol de Belen Diaz Ramirez · Susana Obregón Rodríguez · Teresa Olivares Barranco.

**CONTRALTOS** Abigail Huerta Toral · Ada Indira Baez Aguilar · Ana Lucia Lelis Torres · Carolina Herrera Medel · Dulce Gracida Lome (jefa de cuerda) · Jacqueline Fernandez Arauz · Kennia Ittai Ortega Flores · Laura Sammai Cano Landero · Mariana Astrid Rosales Maciel.

**TENORES** Alan Montiel García (jefe de cuerda) · Aldo Giddiany Domínguez Rodríguez · Elíseo Cruz Porras · Habacuc Zarate Ramos · Isrrael Sanchez Zamora · Sergio Román Cadenas Sánchez.

**BAJOS** Fernando Alfaro Meneses (jefe de cuerda) · Jose Angel Montiel Elias · Josué Santiago Romero · Juan Pablo. Montiel Zamora · Mario Daniel Garcia Jimenez · Víctor Emmanuel Cuéllar Castro.

## VOCES BLANCAS ISMEV

Adriana Sanabria, directora

Anna Vázquez Rodríguez · Avril Gómez Ramírez · Diana González Méndez · Maia Gómez Barrón · Sofía Gómez Tawil · Zurisaday Ribón Rizo · José Armando Luna Arroyo · Regina Alessandra Hernández Contreras · Abril Morales Guzmán · Alejandro Isrrael Medel Ruiz · Ángela Medina Portilla · Aranza Villagrón Jorge · Dania Sarai Virues Ceballos · Daniela Nava Alarcón · Gabriel Eduardo López Contreras · Hanna Elisa Sosa Ramírez · Jorge Castillo Vázquez · Marely Prior Loyo · María Constanza Sánchez Gandora · María Fernanda Pérez Delgado · María Fernanda Requena · Sofía Aburto Rodríguez · Sofía Fuertes Espinales · Sofía Victoria Herrera Cebada · Xóchitl Naomi Aguilar Laeza · Perla Yaret Francisco Pérez · Valeria Guzmán Sangabriel · Miriam Margarita Rojí Cerda · Sofi Gamboa Mendoza · Sacnicté García Gutiérrez.

**VIOLINES PRIMEROS** Joaquin Chávez (concertino interino) · Tonatiuh Bazán · Luis Rodrigo García · Alain Fonseca · Alexis Fonseca · Antonio Méndez · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares · Melanie Asenet Rivera · Ilya Ivanov · Alexander Kantaria · Joanna Lemiszka Bachor · José Miguel Mavil (interino) · Francisco Barradas (interino) · Katya Ruiz Contreras (interino) · Verónica Jiménez Campos (interino).

**VIOLINES SEGUNDOS** Félix Alanís Barradas (principal) · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa Rizo (interino) · Carlos Rafael Aguilar Uscanga (interino) · Luis Pantoja Preciado (interino) · Javier Escalera Soria (interino) · José Aponte (interino) · Emanuel Quijano (interino) · Joaquin Darinel Torres (interino).

**VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (principal) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas · Rosa Alicia Cole (interino).

**VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (principal) · Inna Nassidze (asistente) · Teresa Aguirre Martínez · Roland Manuel Dufrane · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte Trujillo (interino) · Laura Adriana Martínez González (interino).

**CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (asistente) · Enrique Lara Parrazal · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Elliott Torres (interino) · Juan Manuel Polito (interino) · Ari Samuel Betancourt (interino) · Carlos Daniel Villarreal Derbez (interino) · Tirso David Popocatl Flores (servicio social).

**FLAUTAS** Lenka Smolcakova (principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (asistente) · Erick Flores García (interino) · Alfonso Sánchez Betanzo (interino).

**OBOES** Bruno Hernández Romero (principal) · Itzel Méndez Martínez (asistente interino) · Laura Baker Bacon (corno inglés) · Joel Luis Vega Salgado (interino).

**CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (principal) · Juan Manuel Solís (asistente interino) · David John Musheff (requinto) · José Alberto Contreras Sosa.

**FAGOTES** Rex Gulson Miller (principal) · Armando Salgado Garza (asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz.

**CORNOS** Eduardo Daniel Flores (principal) · Tadeo Suriel Valencia (asistente interino) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (interino).

**TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (principal) · Bernardo Medel Díaz (asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Remijio López Martínez (interino).

**TROMBONES** David Pozos Gómez (principal) · Diego Capilla (asistente interino) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO:** John Day Bosworth (principal).

**TUBA** Eric Fritz (principal).

**TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (principal).

**PERCUSIONES** Jesús Reyes López (principal) · Gerardo Croda Borges (asistente interino) · Sergio Rodríguez Olivares · Héctor Jesús Flores (interino). Antonio de Jesús Barrios Vásquez (servicio social).

**ARPA** Eugenia Espinales Correa (principal).

**PIANO** Jan Bratoz (principal).

**MÚSICOS EXTRAS: Concertino Invitada** Angélica Olivo. **Violines** Astrid Samantha Velásquez Reyes, Omar Contreras, Meilang Wong, Ana Margarita Hernández, Brian Paleta. **Violas** Wilfrido Ramírez, Antonio Graciano. **Violoncellos** Ricardo Juárez, Alejandra Gómez. **Flauta** Marcela Reyes · Victoria Nuño, Mariaceli Navarro (piccolo). **Oboe** Alejandra Aguilar. **Clarinete** Juan Carlos Guerrero. **Fagot** José Alberto Barrera. **Cornos** Isaac Carmona, José Diego Contreras, Jaime Ríos Ortíz. **Trompeta:** Ignacio Cornejo. **Trompetas Banda Externa:** Omar Cruz, José Aureliano Arellano, César Moises Medrano, Víctor López Morales. **Trombones Banda Externa:** Frida Cano, Edmundo Serrano, Ismael Gutiérrez Velazco, Alejandro López Velarde. **Timbales** Jorge Alfredo Ventura. **Arpas** Balám Ramos, Ana Karen Ireta, Kevin Zabdiel Zapo. **Órgano y Armonio** Rafael Cárdenas. **Celesta** Diana Ortigoza. **Mandolina** Manuel Bandala.

## PERSONAL OSX

### SECRETARIO TÉCNICO

David de Jesús Torres

### CONSEJERO DEL DIRECTOR TITULAR

Jorge López Gutiérrez

### JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN

Erik Alejandro Herrera Delgado

### JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA

Elsileny Olivares Riaño

### JEFE DE PERSONAL

Tadeo Suriel Valencia

### OPERACIONES ARTÍSTICAS

José Roberto Nava

### BIBLIOTECARIO

José Luis Carmona Aguilar

### COPISTA

Augusto César Obregón Woellner

### SECRETARIA DE MERCADOTECNIA

Marissa Sánchez Cortez

### JEFE DE FORO

Alfredo Gómez

### DISEÑO GRÁFICO

Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez

### PRODUCTOR AUDIOVISUAL

Andrés Alafita Cabrera

### PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES

Alejandro Arcos Barreda

### RELACIONES PÚBLICAS

María Fernanda Enríquez Rangel

### ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO

Rita Isabel Fomperosa Guerrero

### AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano

### AUXILIARES TÉCNICOS

Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos

### AUXILIARES DE OFICINA

José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo

### AUXILIAR DE BIBLIOTECA

Macedonia Ocaña Hernández

### INTENDENTE

Julia Janet Ortiz Trujillo

### SERVICIO SOCIAL

Ángel Vial · Ángel Alexandra Mendoza Barradas · Venancio Enrique Arellano Huesca · David Castillo Colorado · José Alberto García Palmeros · Yara Valeria Ameca Juárez · Ximena Merlos Nieto

### CORRECCIÓN Y EDICIÓN DE NOTAS

Itzel Olivares Bruno

## DIAMANTE



## PLATA



## BRONCE



# MÚSICA

## DE PELÍCULAS

VOL. 8

CON PANTALLA

ABR.  
26 / 20:00 » 27 / 19:00

TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL

PRECIO  
ESPECIAL  
\$300  
+ COMISIONES

Martin Lebel, director

Universidad Veracruzana

**RECTOR** Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez · **SECRETARIO ACADÉMICO** Dr. Juan Ortiz Escamilla · **SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS** Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino · **SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL** Dra. Jaqueline del Carmen Jongitud Zamora · **DIRECTOR GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL** Mtro. Roberto Aguirre Guiochín · **DIRECTOR TITULAR OSX** Mtro. Martin Lebel

